



Confíe en nuestra experiencia

Servicio de calidad
por expertos

A largo plazo **VEGA**

Experimente nuestros avanzados conocimientos

Desde hace más de 50 años, nos concentramos en la medición de nivel, detección de nivel y presión. Cada día solucionamos las tareas más exigentes en casi todos los sectores. La clave de nuestra filosofía de servicio es transmitirle este

conocimiento y, por ello, lo hacemos en cada etapa de la vida de su producto de VEGA: por una parte, en forma de nuestro sistema de equipo plics®, pero, ante todo, se encuentra en nuestro diálogo diario de persona a persona.

Línea de atención al cliente y ayuda in situ

Página 10

Medición y detección fiables cada día de operación

Página 8

Montaje sin errores y puesta en marcha

Página 6



Asesoramiento cualificado para buscar el instrumento adecuado

Página 4

Rápida fabricación y entrega

Página 5



Tanto en la formación como en el asesoramiento podrá experimentar nuestro amplio know-how sobre cada aplicación.

Transferencia personal de conocimientos

Nos complace poder transmitirle nuestros amplios conocimientos sobre la medición de nivel, detección de nivel y presión. Para ello utilizamos los seminarios de VEGA, donde proporcionamos nuestro valioso conocimiento de forma sistemática a diseñadores, ingenieros de proyectos y electricistas industriales. Durante dichos seminarios, conocerá todo lo concerniente a nuestras tecnologías y su aplicación en la práctica.

Personas de contacto para todas sus preguntas

Cada llamada realizada a VEGA le pone en contacto con distintos especialistas, que se sienten responsables de la seguridad y operatividad de su equipo de medición. Pueden ser contactados directamente y tienen acceso a todos los datos relevantes de sus aplicaciones y los equipos de VEGA instalados. De este modo, podrá encontrar la solución más adecuada para usted de forma rápida y sencilla y, por supuesto, sin ningún coste.

Aprovéchese del sistema de equipo modular plics®



Fácil: el sistema de equipo plics®

Gracias a sus más de 20.000 configuraciones de ensamblaje posibles, plics® ofrece la perfecta combinación del sensor, conexión a proceso, electrónica y carcasa. Además de la sinergia de la producción sistemática, ensamblaje y tiempo de entrega, plics® también proporciona beneficios concretos al usuario, tales como la estandarización de la instalación y puesta en marcha.

Desde un punto de vista técnico y logístico, plics® le ofrece diversas soluciones y ventajas. plics® es la base ideal para el asesoramiento individual, una selección precisa y una entrega rápida.



VEGA FINDER

measuring point	<input type="text" value="silo"/>
mounting	<input type="text" value="top mounted"/>
sensor length	<input type="text" value="direct mounted"/>
process connection	<input type="text" value="threaded connection"/>
electronics	<input type="text" value="relay"/>
Measuring principle	<input checked="" type="checkbox"/> capacitive



Selección: también on-line a través de internet

¿Le gustaría configurar usted mismo su equipo de medición para poder ver y aprovechar todas las posibilidades? Entonces visite www.vega.com. Allí encontrará las herramientas on-line adecuadas: el “finder” (buscador) le conduce al principio de medición adecuado y el “configurator” le acompaña hasta encontrar la configuración de equipo adecuada.

Entrega: entre 2-5 días laborables

El concepto de tiempo de entrega SPEED le garantiza la máxima seguridad en la planificación y reduce los costes de almacenamiento. Todos los productos del catálogo marcados con el símbolo del cronómetro indican que estos equipos de VEGA son fabricados y entregados en 2-5 días. Los equipos reparados volverán a su empresa en un máximo de siete días laborables.

Con plics® cada puesta en marcha es sencilla

Gracias a la estructura de funcionamiento coherente y a un ingenioso software, podrá montar y configurar correctamente un equipo plics® usted mismo. Esto permite un funcionamiento económico e incrementa la disponibilidad de la planta.

Sencillo: montaje y cableado

- Fácil integración del instrumento mediante conexiones a proceso normalizadas y versiones estándares de la electrónica
- Conexión de cables estable y segura, facilitando el trabajo en entornos estrechos gracias a la caja de bornes con clip de resorte y los bloques de conexiones extraíbles
- Instalación a posteriori muy sencilla en sistemas ya existentes

Claro: módulo de configuración PLICSCOM

- El módulo de visualización y configuración se adapta a todos los instrumentos plics®
- Puesta en marcha rápida y sencilla in situ
- Menú sencillo y estructurado con símbolos gráficos y texto claro
- Ahorro de tiempo en la integración y formación gracias a estructuras de funcionamiento homogéneas en todos los equipos plics®

Rápido: ajuste y diagnóstico mediante PC

- Puesta en marcha sencilla mediante una estructura de funcionamiento clara, análoga a PLICSCOM
- Análisis seguro de las funciones del instrumento mediante funciones de diagnóstico y ajustes de alto rendimiento
- Libre elección del software de configuración y diagnóstico (p. ej. PACTware, PDM, AMS) gracias a un ajuste idéntico con DTM y EDD

Inteligente: asistentes para la puesta en marcha

- Rápida parametrización mediante PC para distintas aplicaciones
- Ahorro de tiempo mediante una guía de usuario fácil de entender con preguntas simples y claras
- Concepto de funcionamiento cómodo basado en la experiencia de varias décadas en el sector de la automatización de procesos





Device name: VEGAPULS 62
 Description: Radar sensor for continuous level measurement with horn antenna
 Measurement loop name: Radarsensor

VEGA

Setup: Step 1

Application (Recording of installation conditions)



Type of medium:	Bulk solid
Medium:	Crushed stones, pebbles, boulders (granulation size > 10 mm)
Application:	Outlet
Vessel bottom:	Flat
Vessel height/Measuring range:	5.000 m



Asegure la productividad de sus sistemas



Preventivo: reconozca cuándo realizar el mantenimiento

Los instrumentos de medición plics® generan diagnósticos claros y sencillos sobre el estado del instrumento a partir de los datos suministrados como los valores de medición, la temperatura de la electrónica y de proceso, así como el tiempo de funcionamiento. De este modo, pueden establecerse procedimientos de mantenimiento programados. Las notificaciones de estado normalizadas según NE107 se muestran en el equipo mediante texto claro y símbolos gráficos, y se transmiten digitalmente al entorno de sistema de control.



● Fallo



● Mantenimiento



● Revisar funcionamiento



● Fuera de especificación

Para garantizar la disponibilidad de sus sistemas, nuestros instrumentos de medición disponen de funciones para el autocontrol y el mantenimiento preventivo. Con esta información, usted podrá reducir los costes en mantenimiento e incrementar la productividad.



Continuo: autocontrol

Para garantizar un funcionamiento seguro, los instrumentos plics® monitorizan de forma permanente los parámetros más importantes de los valores de medición. Esto permite aplicar los instrumentos incluso en sistemas según SIL 2. Las instrucciones de comprobación detalladas, por ejemplo, para los sensores VEGAPULS y VEGAFLEX, permiten realizar inspecciones regulares con unos elevados estándares de seguridad sin necesidad de desmontar el sensor ni interrumpir el proceso: económico y sencillo.

Detallado: almacenamiento de datos para diagnóstico

El almacenamiento de valores de medición y resultados de los instrumentos de VEGA permite retroceder completamente al origen de cambios en el sensor y en el proceso. En el caso de necesitar un servicio, los datos pueden consultarse y analizarse mediante un PC (con DTM o EDD).



Event memory (List of the parameter changes and event)

Graph

	Date/Time	Status	Event type	Event descrip
✓	22.03.2011 15:01:04	Outgoing	C700 (Function check)	Simulation ac
⚠	22.03.2011 14:47:04	Incoming	C700 (Function check)	Simulation ac
✓	17.03.2011 14:31:46	Outgoing	C700 (Function check)	Simulation ac
⚠	17.03.2011 14:26:56	Incoming	C700 (Function check)	Simulation ac
✎	17.03.2011 08:15:06	Change	By PC via Fieldbus	Measured val
✎	17.03.2011 08:15:06	Change	By PC via Fieldbus	Measured val
✎	17.03.2011 08:15:05	Change	By PC via Fieldbus	Measured val
✎	17.03.2011 08:15:03	Change	By PC via Fieldbus	Measured val
✎	17.03.2011 08:14:58	Change	By PC via Fieldbus	Measured val

Servicio personalizado de persona a persona

En el caso de que necesitara ayuda urgente, estamos perfectamente preparados: desde un caso de emergencia hasta una reparación o un mantenimiento extraordinario. Estamos a su entera disposición las 24 horas para ayudarle.

Atención al cliente 24 horas por teléfono: +49 1805 85 85 50

Debido a que la mayoría de problemas pueden solucionarse por teléfono, en este número podrá contactar con los especialistas de VEGA en cualquier momento a precio de tarifa local. Si no fuera posible, solicite al empleado de VEGA la entrega inmediata de un equipo de sustitución o haga que un especialista se desplace a sus instalaciones.

Reparación: bien preparados

Para las excepciones, nuestro sistema de equipo plics® y el concepto de tiempo de entrega SPEED muestran todas sus ventajas. Los instrumentos de recambio pueden enviarse por entrega urgente en caso de necesidad, e idealmente, los productos enviados a reparación pueden estar de vuelta en su sitio en tres días.

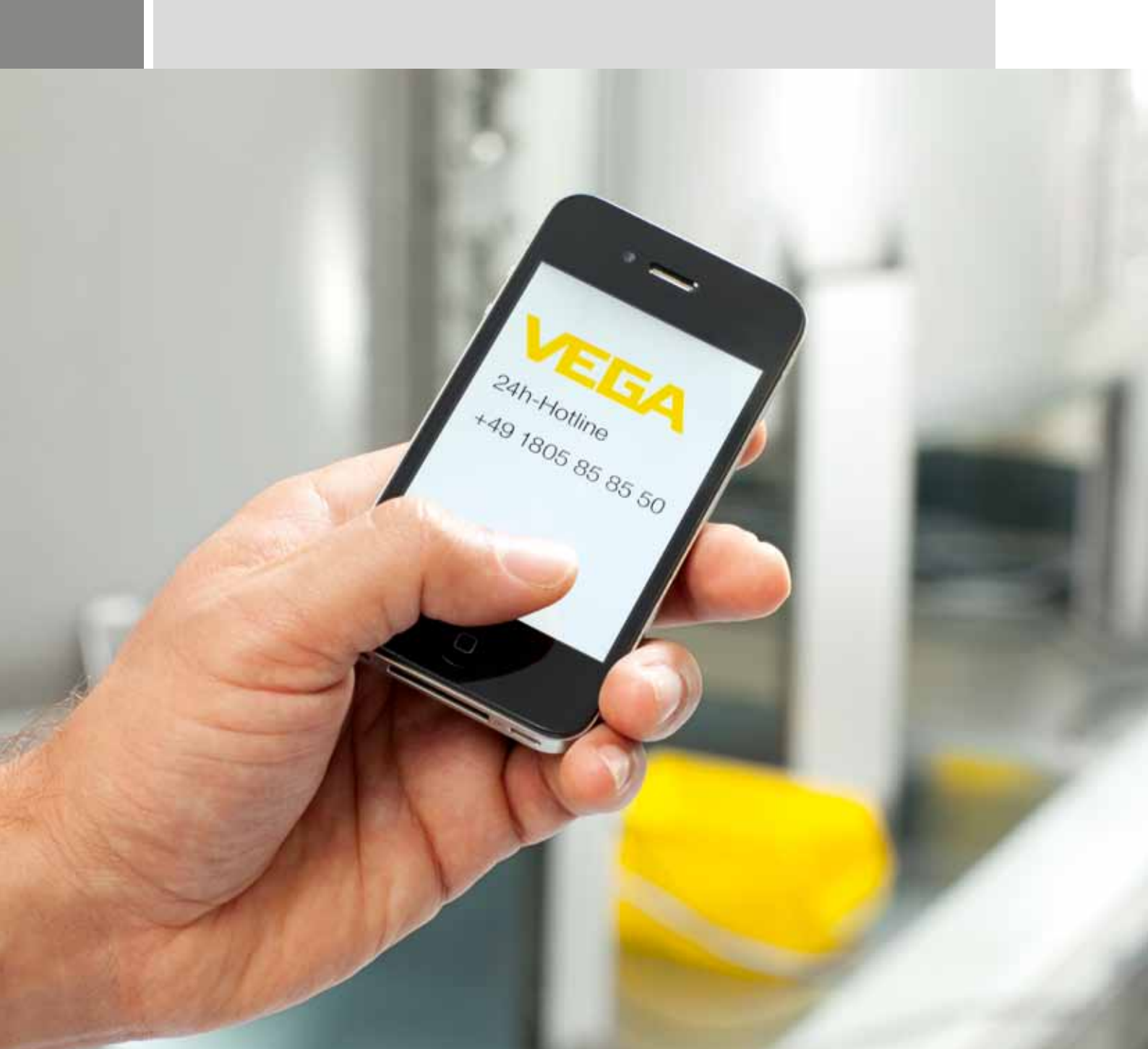
Intercambio de la electrónica: rápido y económico

A menudo suele ser suficiente con cambiar la unidad electrónica en el instrumento de medición para que vuelva a estar disponible. Gracias a los bornes de conexión y lengüetas extraíbles de la accesible electrónica, el mismo personal de la empresa puede realizar el cambio con pocas maniobras. Para volver a la configuración del instrumento anterior, puede realizarse una copia en PLICSCOM o DTM.

Descargas: datos de equipo y software

En www.vega.com encontrará toda la información sobre los instrumentos de VEGA: manuales, certificados e historial de hardware y software; además, del software de los instrumentos y herramientas de funcionamiento. Pero lo que es especialmente interesante es la búsqueda de números de serie. Al introducir el número de serie de su instrumento, encontrará las características del mismo, la configuración de fábrica y toda la documentación.







40487-ES-120201

VEGA Grieshaber KG
Am Hohenstein 113
77761 Schiltach
Alemania

Tel. +49 7836 50-0
Fax +49 7836 50-201
E-Mail info.de@vega.com
www.vega.com

A largo plazo **VEGA**